

# EDISION®

## ***HD Modulator Xtend***

HD Modulator to DVB-T/MPEG4 + HD LOOP & IR Control



### Manuel d'utilisation



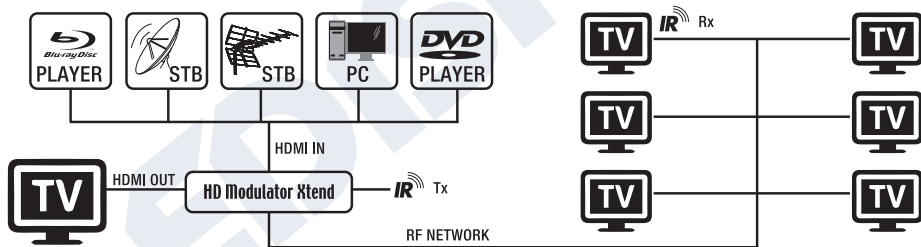
## CONTENU

▶ INTRODUCTION .....	3	▶ MENU PRINCIPAL .....	9
▶ CARACTÉRISTIQUES .....	4	▶ EXTRACTION DE CONFIGURATION (CFG) ..	10
▶ SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES .....	4	▶ IMPORTATION DE CONFIGURATION (CFG) ..	11
▶ SPÉCIFICATIONS RF .....	5	▶ FONCTION PRÉ-CONFIG RAPIDE /	
▶ SPÉCIFICATIONS DU IR CONTROL SYSTEM EDI-RX ...	5	50 ID SÉLECTIONNABLES .....	12
▶ CONNECTION & FONCTIONNEMENT ...	6-7	▶ DÉPANNAGE .....	13 - 14
▶ LE FORFAIT COMPREND .....	8	▶ EXEMPLE D'INSTALLATION .....	15

Le certificat CE du produit est disponible sur notre page web, en visitant ce lien:  
**<https://www.edision.gr/en/support>**

## ► INTRODUCTION

Modulateur monocanal numérique FULL HIGH DEFINITION, avec système de TÉLÉCOMMANDE IR INTÉGRÉ sur coaxial, plus HDMI LOOP pour la connexion du signal HDMI à un téléviseur. HDMI entrée de signal depuis n'importe quelle source HDMI (récepteurs de télévision terrestre et satellite, caméras, DVD, DVR, etc) peut être convertie en pleine HAUTE DÉFINITION 1080p, sortie de signal DVB-T numérique terrestre, en bande VHF / UHF, plus la source HDMI peut être également connecté à un téléviseur, en utilisant la sortie HDMI LOOP OUT du modulateur. Le système IR-over-Coax intégré IR EDI-Rx du modulateur offre la possibilité de contrôler la source HDMI connectée, à partir du point TV, via la connexion par câble coaxial existante.



## ► CARACTÉRISTIQUES

- Signal d' ENTRÉE: HD IN
- Signal de SORTIE: DVB-T MPEG4 numérique terrestre
- Contrôle IR sur coaxial, via le système EDI-Rx intégré
- HDMI LOOP intégrée pour la connexion du signal de la source HDMI au téléviseur
- Boucle RF intégrée (IN)
- Haute résolution vidéo jusqu'à 1080p
- Gamme de fréquences VHF (CH. 5-12) Et UHF (CH.21-69)
- MER supérieur à 35 dB
- Niveau de sortie RF réglable / par défaut 90dbμV
- Fonction de pré-configuration rapide / 50 ID sélectionnables
- Sauvegarder le fichier de configuration par USB
- Mise à niveau du logiciel par USB
- Ports - Connexions: HD IN, HD OUT, RF IN, SORTIE RF, SORTIE IR, USB, DC 5V, GROUND
- Affichage LED à 4 chiffres
- Boutons du panneau avant: Verrouillage des boutons, Menu / OK, Sélection de menu Gauche / Droite, Sélection de menu Haut / Bas.
- Basse consommation énergétique

## ► SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Processeur</b>	200MHZ 32Bits RISC
<b>Mémoire</b>	DDRII 16bit 512Mbits (Embedded) et NOR Flash 32Mbit
<b>Entrée HDMI</b>	HDMI v1.4a
<b>Type USB</b>	HÔTE USB 2.0, prise en charge Fat32
<b>Consommation d'énergie</b>	10W max, adaptateur 100-240V AC vers DC 5V 2A
<b>Encodeur vidéo</b>	MPEG1, MPEG2 MP@HL, MPEG4 SP@L3 to ASP@L5, MPEG4 AVC HP @level4.1, MP@level4.1
<b>Aspect Ratio</b>	16:9 wide screen, 4:3 letter box, 4:3 pan scan
<b>Résolution</b>	jusqu'à 1080p @ 30FPS
<b>Encodeur audio</b>	MPEGI L1 / 2, MPEGII LII, AAC LC, HE-AAC v1 / v2 (2-CH)

## ► SPÉCIFICATIONS RF

<b>Gamme de fréquences</b>	VHF (CH.5-12) et UHF (CH.21-69)
<b>Impédance</b>	50Ω
<b>RF IN</b>	Entrée de signal RF
<b>FEC</b>	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
<b>Guard Interval</b>	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
<b>Constellation</b>	QPSK, 16QAM, 64QAM
<b>Niveau de sortie RF</b>	90 dBuV Réglable de 0 à -14 dB 0 à + 6 dB
<b>Bande passante</b>	7 MHz, 8 MHz
<b>FFT</b>	2K, 8K
<b>Reed Salomon</b>	202, 188, T = 8
<b>Taux de symbole</b>	Jusqu'à 31,668 MBP S
<b>MER</b>	> 35 dB au niveau de sortie RF maximum
<b>IR OUT</b>	Stereo Jack 3,5mm (Jack a IR EDI-Tx)

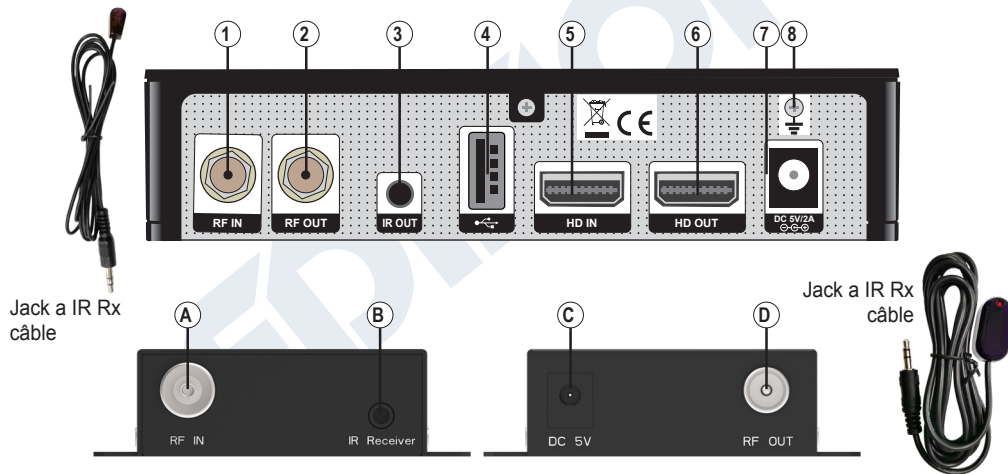
## ► SPÉCIFICATIONS DU IR CONTROL SYSTEM EDI-RX

<b>Type de modulation</b>	ASK
<b>Bande passante de fréquence</b>	VHF III (174-230 MHz) & UHF (470-862 MHz)
<b>Entrée RF IN</b>	1x type IEC femelle
<b>Sortie RF OUT</b>	1x type IEC mâle
<b>Récepteur IR OUT</b>	Jack stéréo 3,5 mm (Jack vers IR EDI-Rx)
<b>DC OUT</b>	5V / 500mA (câble CC vers USB)
<b>LED de signal IR</b>	Indication d'état IR

## ► CONNECTION & FONCTIONNEMENT

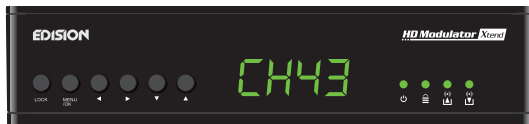
1. Connectez un câble HDMI d'une source / d'un appareil HDMI au HDMI Modulator Xtend HD
2. Pour visualiser le contenu de la source HDMI connectée au HDMI Modulator Xtend vers un autre appareil HDMI (téléviseur), connectez un câble HDMI de la sortie HD OUT (6) du HDMI Modulator Xtend à l'entrée HDMI IN du téléviseur.
3. Connectez un câble coaxial RF de RF OUT au réseau RF ou à un ANT IN d'un téléviseur MPEG4.
4. En option, le HDMI Modulator Xtend RF IN (1) peut être utilisé comme connexion-mixage du réseau coaxial existant ou comme connexion-mixage d'un réseau de modulateurs.
5. Pour contrôler à partir d'un deuxième point TV, connectez le RF OUT (2) du HDMI Modulator Xtend au RF IN (A) de l'IR EDI-Rx, puis du RF OUT (D) de l'EDI-Rx, à l'ANT IN du téléviseur.
6. À partir du IR OUT (3) du HDMI Modulator Xtend, connectez le Jack vers IR Tx câble et placez-le devant la source HDMI à contrôler via IR. Ensuite, connectez le Jack à IR Rx (B) du système de contrôle IR EDI-Rx devant le point de réception IR du deuxième téléviseur, afin de le contrôler via IR.
7. Au cas où il y aurait plus d'un HDMI Modulator Xtend dans la même installation, veuillez choisir un ID différent pour chaque modulateur (parmi les 50 préinstallés dans l'appareil). Pour chaque point de contrôle IR supplémentaire, vous avez besoin d'un système de contrôle IR EDI-Rx.
8. Connectez le point de mise à la terre (8) du HDMI Modulator Xtend à un point de mise à la terre approprié.
9. Connectez l'alimentation DC5V du bloc d'alimentation à l'entrée d'alimentation DC du HDMI Modulator Xtend (7).

10. Connectez l'entrée d'alimentation DC5V du IR Control System EDI-Rx (C) à un port USB d'un téléviseur / décodeur, à l'aide du câble USB-vers-DC.
11. Procédez au balayage des chaînes sur votre téléviseur ou votre décodeur.



## ON/OFF

État ON / OFF de l'appareil HDMI Modulator Xtend



## VERROUILLAGE DES TOUCHES

Appuyez sur le verrouillage des touches et lorsque le voyant vert s'allume, le clavier est verrouillé. Appuyez à nouveau pour déverrouiller



## SIGNAL HD IN

Connectez le câble HDMI au HD IN et lorsque le voyant vert s'allume, le signal est actif



## SIGNAL HD OUT

Connectez le câble HDMI à la sortie HD OUT et lorsque le voyant vert s'allume, le signal est actif

## LE FORFAIT COMPREND

### Premier équipement TV:

1. HDMI Modulator Xtend
2. Jack vers IR Tx Câble
3. Unité d'alimentation universelle 5V / 2.0A EU / UK

### Deuxième équipement TV:

4. Système de contrôle IR EDI-Rx
5. Jack vers IR Rx Câble
6. Câble USB vers DC (5 V)

### Général:

7. Manuel d'utilisation EN/DE/GR/ES/IT/FR



## ► MENU PRINCIPAL

Pour accéder aux options du menu principal, appuyez **une** fois sur la touche **Menu / OK** et utilisez les touches **Gauche** ou **Droite** pour naviguer dans le menu principal.



**CH:** Affiche la sortie actuelle du canal RF. Utilisez les touches **Haut et Bas** pour sélectionner la sortie de canal RF souhaitée.



**FACT:** Paramètres d'usine par défaut. Appuyez sur la touche **HAUT** pour restaurer les paramètres d'usine.



**ID:** Affiche l'ID actuel. Utilisez les touches **Haut et Bas** pour définir l'ID souhaité.



**CFG:** Extrait de configuration. Appuyez sur la touche **HAUT** pour extraire la configuration actuelle sur le périphérique de stockage USB.



**RF:** Affiche le niveau de sortie RF. Utilisez les touches **Haut et Bas** pour régler le niveau RF souhaité.

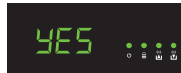


**SOFT:** Affiche la version du logiciel. Utilisez la touche **HAUT** pour afficher la version actuelle du logiciel.



**LCN:** Affiche le type de LCN actuel. Utilisez les touches **Haut et Bas** pour définir le type LCN souhaité.

Pour enregistrer la configuration sélectionnée, appuyez une fois sur la touche **MENU / OK** et confirmez avec **OUI** ou **NON** en appuyant sur les touches **GAUCHE** et **DROITE** et appuyez à nouveau sur la touche **MENU / OK**. La configuration est en cours d'enregistrement, veuillez ne pas éteindre!



## ► EXTRACTION DE CONFIGURATION (CFG)

Pour une configuration avancée du modulateur HDMI, vous devez extraire le fichier de configuration sur une clé USB, le modifier et l'importer à nouveau dans le modulateur HDMI. Pour extraire le fichier de configuration nommé **jedi\_config.txt\***, vous devez connecter une clé USB\*\* à la fente USB, entrer dans le **menu principal**, **sélectionner CFG** et appuyer sur la **touche HAUT** pour extraire le fichier sur la clé USB.



Lorsque le message **SUCC** apparaît, le processus s'est terminé avec succès.

**\*IMPORTANT:** *Tle fichier de configuration jedi\_config.txt ne doit pas être renommé!*

**\*\*IMPORTANT:** *utilisez uniquement des partitions FAT32! Dans tous les autres cas, le message FAIL indiquera que le processus n'est pas terminé.*



### Détails du fichier de configuration (jedi\_config.txt)

<attribute>value<attribute>	Description: valeurs autorisées
<constellation> <b>2</b> <\constellation>	Constellation: <b>0</b> QPSK, <b>1</b> 16QAM, <b>2</b> 64QAM
<channel> <b>43</b> <\channel>	RF channel: <b>05</b> to <b>12</b> & <b>21</b> to <b>69</b>
<bandwidth> <b>8000</b> <\bandwidth>	Bande passante du canal: <b>7000</b> or <b>8000</b> KHz
<FEC> <b>2</b> <\FEC>	FEC: <b>0</b> , <b>1</b> , <b>2</b> , <b>3</b> , <b>4</b>
<FFT> <b>1</b> <\FFT>	FFT: <b>0</b> 2K, <b>1</b> 8K
<GI> <b>0</b> <\GI>	Guard Interval: <b>0</b> , <b>1</b> , <b>2</b> , <b>3</b>
<Name> <b>TV-1</b> <\Name>	Nom de la chaîne: 12 caractères maximum
<RF_Level> <b>0</b> <\RF_Level>	Niveau RF: <b>6,4,2,0,-2,-4,-6,-8,-10,-12,-14</b>
<LCN_Type> <b>1</b> <\LCN_Type>	Type LCN: <b>0</b> ITC, <b>1</b> Italy

<LCN> <b>1</b> <\LCN>	LCN: <b>1</b> to <b>999</b>
<TSID> <b>1</b> <\TSID>	Transport Stream ID: <b>1</b> to <b>65534</b>
<ONID> <b>1</b> <\ONID>	Original Network ID: <b>1</b> to <b>65534</b>
<NetworkID> <b>1</b> <\NetworkID>	Network ID: <b>1</b> to <b>65534</b>
<audio_bitrate> <b>3</b> <\audio_bitrate>	Audio Bitrate: <b>0</b> =64kbps, <b>1</b> =96kbps, <b>2</b> =128kbps, <b>3</b> =192kbps, <b>4</b> =256kbps, <b>5</b> =320kbps
<PCR_GAP> <b>0</b> <\PCR_GAP>	PCR Gap: Synchronisation audio/vidéo max <b>+5</b>
<audio_format> <b>0</b> <\audio_format>	Audio format: <b>0</b> MPEG2 L2, <b>1</b> AAC MPEG2
<videopid> <b>1002</b> <\videopid>	Video PID: <b>1</b> to <b>8000</b>
<audiopid> <b>1001</b> <\audiopid>	Audio PID: <b>1</b> to <b>8000</b>
<pmtpid> <b>1003</b> <\pmtpid>	PMT PID: <b>1</b> to <b>8000</b>
<servicelD> <b>1000</b> <\servicelD>	Service ID: <b>1</b> to <b>9999</b>
<video_bitrate> <b>18000</b> <\video_bitrate>	Video Bitrate: <b>0</b> to <b>27000</b>
<Netname> <b>EDISION</b> <\Netname>	Nom du réseau, <b>10 caractères maximum autorisés</b>

## ► IMPORTATION DE CONFIGURATION (CFG)

Pour importer le fichier de configuration **jedi\_config.txt**, vous devez enregistrer le fichier dans le répertoire racine \* d'un lecteur USB, insérer le lecteur dans la fente USB et redémarrer votre modulateur HDMI. Lorsque vous voyez ce message **CFG**, appuyez sur le bouton **MENU / OK** pour confirmer le processus d'importation. Lorsque le processus est terminé, l'unité redémarrera avec la nouvelle configuration!



**\*IMPORTANT:** Utilisez uniquement des partitions FAT32. Dans tous les autres cas, le fichier de configuration ne sera pas lu et l'appareil redémarrera normalement!

## ► FONCTION PRÉ-CONFIG RAPIDE / 50 ID SÉLECTIONNABLES

Cette fonction permet à l'utilisateur de faire fonctionner l'unité sans tracas en définissant automatiquement les informations de table de diffusion appropriées pour fournir une installation plus pratique, facile à ajuster à tout moment sans outils requis \*!

Cette fonction est importante lorsque plusieurs modulateurs HDMI fonctionnent dans le même réseau de distribution coaxial TV. L'utilisateur doit modifier les informations de la table de diffusion de chaque unité pour que les appareils de l'utilisateur final puissent recevoir les chaînes.

**\*IMPORTANT:** Pour changer **le nom du canal**, vous devez utiliser la fonction CFG pour extraire, éditer et charger le fichier de configuration modifié.

### Exemple de 7 \* ID différents:

	ID01	ID02	ID03	ID04	ID05	ID06	ID07
Name	TV-1	TV-2	TV-3	TV-4	TV-5	TV-6	TV-7
LCN	1	2	3	4	5	6	7
TSID	1	2	3	4	5	6	7
ONID	1	2	3	4	5	6	7
NetworkID	1	2	3	4	5	6	7
Videopid	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107
audiopid	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207
pmtPID	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307
serviceID	2401	2402	2403	2404	2405	2406	2407

**\*IMPORTANT:** 7 exemples de configurations d'ID, sur 50 installés dans le modulateur HDMI.

## ► DÉPANNAGE

### **L'appareil ne démarre pas**

- Assurez-vous que l'alimentation est connectée
- Vérifiez la tension d'alimentation

### **Je ne peux pas exporter le fichier de configuration**

- Assurez-vous que votre clé USB fonctionne
- Assurez-vous que le système de fichiers est FAT32

### **Le canal modulé n'est pas produit dans RF OUT**

- Assurez-vous que le téléviseur dispose d'un tuner DVB-T MPEG4
- Assurez-vous que le numéro de canal de sortie RF sélectionné n'est pas le même que celui d'un canal TV reçu ou le même que celui de l'autre sortie du modulateur
- Si le modulateur HDMI Xtend est connecté en ligne avec l'antenne d'antenne, déconnectez l'antenne d'antenne, connectez uniquement le modulateur et réessayez.

### **Le «Signal Loss!» message apparaît à l'écran**

- Vérifiez le câble HDMI et la connexion, pour le câble lui-même et les HD IN et HD OUT
- Assurez-vous que le signal HDMI est compatible avec les formats pris en charge

### **Le message «Resolution not support» s'affiche**

- Assurez-vous que la sortie vidéo de la source ne dépasse pas la résolution 1080p @ 30FPS

### **Le numéro de chaîne sur la liste n'apparaît pas correctement**

- Assurez-vous que le téléviseur prend en charge les fonctions LCN (Logical Channel Numbering) et qu'il est allumé
- Assurez-vous que vous avez sélectionné le type de LCN correct
- Assurez-vous que le même LCN n'a pas été sélectionné dans plus d'un appareil

### **La vidéo (image) du HDMI Modulator Xtend semble provenir d'un autre modulateur HDMI Xtend**

- Assurez-vous que l'ID de pré-configuration rapide n'est pas en conflit avec l'ID de pré-configuration rapide d'une autre unité

### **Le son n'est pas synchronisé avec la vidéo**

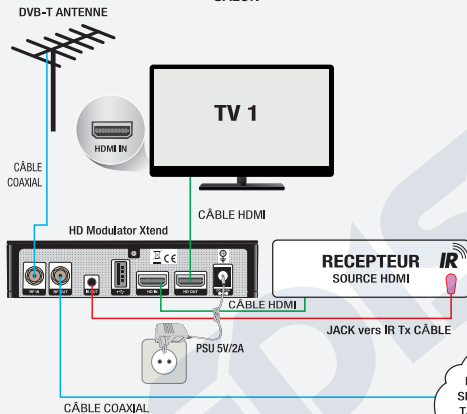
- Dans le menu «PCR Gap», veuillez ajuster le PCR gap en conséquence, jusqu'à ce que vous obteniez la synchronisation audio / vidéo parfaite

### **La commande IR au deuxième point TV ne fonctionne pas**

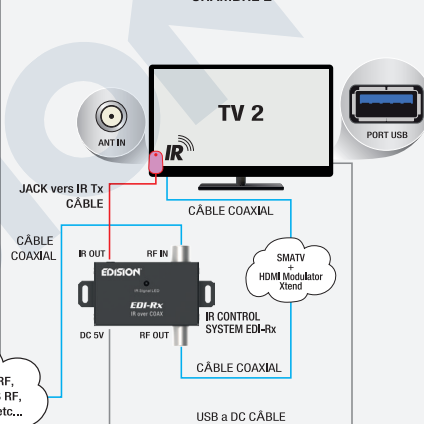
- Assurez-vous que le Jack vers IR Tx câble est proche de l'appareil source HDMI
- Assurez-vous qu'il y a un champ libre entre la télécommande IR et le Jack vers IR Rx câble et que la distance entre eux est jusqu'à ~ 6 mètres
- Si l'indication LED du système de contrôle IR EDI-Rx est toujours allumée, cela peut être causé par des interférences. Veuillez déplacer l'appareil
- Vérifiez l'alimentation CC 5V du IR Control System EDI-Rx
- Assurez-vous que le chemin du câble coaxial du signal IR n'inclut pas de périphériques actifs tels que des amplificateurs, des commutateurs multiples, etc.

Pour plus de questions ou pour un dépannage avancé, veuillez contacter notre support technique à [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr)

## TÉLÉVISION PRINCIPALE SALON



## SECOND TV CHAMBRE 2



# EDISION<sup>®</sup>

[www.edision.gr](http://www.edision.gr)

EDISION HELLAS LTD • FARMAKEIKA - 57001 N. RISIO • THESSALONIQUE – GRÈCE

